

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 24.06.2008

Revisión: 24.06.2008

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

· **Datos del producto**

- **Nombre comercial:** **RM 761 antiespumante**
- **Utilización del producto / de la elaboración** Antiespumante

· **Fabricante/distribuidor:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden

Postfach 160
D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0
Fax : +49-7195-14-2212

Internet: www.karcher.com

Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Calle Doctor Trueta, 6-7
E - 08400 Granollers (Barcelona)

Tel.: +34-902-17-0068
Fax : +34-93-846-5505

Internet: www.karcher.com

· **Área de información:**

Departamento PDE-D
Tel.: 0749/7195/14-2548
Fax : 0749/7195/14-3391
safetydata@karcher.com

· **Información para casos de emergencia**

Tel.: Servicio Médico de Información Toxicológica Teléfono (++34) 915 620 420.

2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:** Nulo
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
No obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
- **Datos adicionales:**
El producto no contiene compuestos halogenados ligados orgánicamente (AOX), nitratos, combinaciones de metales pesados en cantidades mensurables.

3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.
(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 24.06.2008

Revisión: 24.06.2008

Nombre comercial: RM 761 antiespumante

(se continua en página 1)

· Componentes peligrosos:

CAS: 64742-46-7 EINECS: 265-148-2	destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno Xn; R 65 Peligro: 3.10/1	10- < 25%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoxiethoxi)etanol Xi; R 36 Atención: 3.3/2A	10- < 25%
CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8	destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno Xn; R 65 Peligro: 3.10/1 Atención: 2.6/3	5- < 10%
CAS: 104-76-7 EINECS: 203-234-3	2-etilhexan-1-ol Xi; R 36/38 Atención: 3.2/2, 3.3/2A	5- < 10%
CAS: 111-87-5 EINECS: 203-917-6	octan-1-ol Xi; R 36-52/53 Atención: 3.3/2A 4.1.C/3	< 2,5%
CAS: 8002-74-2 EINECS: 232-315-6	ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas	< 2,5%

· Indicaciones adicionales El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.
- **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.
- **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
- **En caso de ingestión:**
Consultar un médico si los trastornos persisten.
Enjuagar la boca y beber mucha agua.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:** Usar ropa de protección personal.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Diluir con mucha agua.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 24.06.2008

Revisión: 24.06.2008

Nombre comercial: RM 761 antiespumante

(se continua en página 2)

- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).
- **Indicaciones adicionales:** No se desprenden sustancias peligrosas.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.
No se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** .
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenar bajo llave y fuera del alcance de los niños.
Proteger de las heladas.
- **Clase de almacenamiento:** .

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

112-34-5 2-(2-butoxiethoxy)etanol

LEP	Valor de corta duración: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm Valor de larga duración: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm VLI
-----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

8002-74-2 ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas

LEP	2 mg/m ³
-----	---------------------

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Evitar el contacto prolongado e intensivo con la piel.
No comer ni beber durante el trabajo.
- **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de manos:**
* guantes de protección química (EN 374)
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

(se continua en página 4)

Nombre comercial: RM 761 antiespumante

(se continua en página 3)

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

* Caucho butílico 0,7 mm, 480 min

· **Para protegerse contra salpicaduras son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

* Caucho nitrílico 0,4 mm, 30 min

· **Protección de ojos:** Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

9 Propiedades físicas y químicas

· **Datos generales**

Forma:	Líquido
Color:	Opaco
Olor:	Característico

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión:	< -20 °C
Punto de ebullición /campo de ebullición:	190°C

· **Punto de inflamación:** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** 200°C

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

Inferior:	0,3 Vol %
Superior:	7,0 Vol %

· **Presión de vapor a 20°C:** 1 hPa

· **Densidad a 20°C:** 0,862 g/cm³

· **Solubilidad en / miscibilidad con**

Agua: Completamente mezclable

· **Valor pH:** pH (1 %)

· **Viscosidad**

Dinámica a 20°C: 19 mPas

· **Concentración del disolvente:**

Disolventes orgánicos: 23,8 %

(se continua en página 5)

Nombre comercial: RM 761 antiespumante

(se continua en página 4)

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** No produce irritaciones.
- **En el ojo:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto no requiere etiquetaje.
Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.

* 12 Información ecológica

- **Datos relativos a la eliminación (persistencia y capacidad de descomposición):**
- **Instrucciones adicionales:** El producto es biodegradable.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Valor CSB** 737.000 mg/l
- **Indicaciones generales:**
El producto no contiene halógenos enlazados orgánicamente (libre de AOX).
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Código de residuo:** EWC-Code 070604

· Catálogo europeo de residuos

07 06 04	Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos
----------	-------------------------------------------------------------------

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Los envases o embalajes no contaminados pueden ser reciclados.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 24.06.2008

Revisión: 24.06.2008

Nombre comercial: RM 761 antiespumante

(se continua en página 5)

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E -**

- **Transporte/datos adicionales:**
- **Clase IMDG:** -
- **Contaminante marino:** No

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** -

- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** -

- **Transporte/datos adicionales:**
No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.
El producto no está etiquetado según las directrices de la CEE o las respectivas leyes nacionales.

- **Frases-S:**
2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

- **Distintivo especial de determinados preparados:**
Ficha de datos de seguridad a disposición del usuario profesional que lo solicite

- **Disposiciones nacionales:**

- **Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
NK	23,8

- **Clase de peligro para las aguas: CPA 2 (autoclasiación):** peligroso para el agua.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases R relevantes**
36 Irrita los ojos.
36/38 Irrita los ojos y la piel.
52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

- **Persona de contacto:** Sector PDE-D
- **Interlocutor:** Frau Kuehner, Herr Kurz

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 24.06.2008

Revisión: 24.06.2008

Nombre comercial: RM 761 antiespumante

(se continua en página 6)

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement internationale concernent le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

0.011-849

RM 761/1

82

E